

2 марта 2021 г.

Дорогие семьи!

В прошлую пятницу я сообщил вам, что до истечения этого месяца я передам права и обязанности директора Департамента образования (DOE) исполнительному инспектору Бронкса Мише Портер (Meisha Porter), ветерану DOE с 20-летним стажем. В настоящее время исполнительный инспектор Портер и я занимаемся вопросами передачи полномочий, и я хочу сообщить вам о предстоящих в ближайшие недели событиях.

Во-первых, я очень рад, что промежуточные школы вновь приступили к очным занятиям. Я с нетерпением ждал этого дня, и, посещая промежуточные школы, стал свидетелем того, как наши дети и педагоги усердно работают в безопасной, здоровой и благоприятной учебной среде. И в начальных, и в промежуточных школах проводится еженедельное выборочное тестирование на COVID-19 двадцати процентов учащихся и сотрудников. Как младшеклассники, так и учащиеся промежуточных школ обязаны представить форму согласия на тестирование к первому дню очных занятий. Это можно сделать через свой аккаунт NYC Schools на сайте mystudent.nyc.

Мы используем все силы и средства, чтобы обеспечить скорейшее безопасное открытие средних школ. Мы объявим о сроках в ближайшее время.

В последние месяцы учебного года мы предлагаем несколько программ для вас и ваших детей. В этом письме вы найдете следующую информацию:

- Подготовка к встречам родителей с учителями
- Поступление в Pre-K и 3-K (на осень 2021 г.)
- Физкультурно-оздоровительная программа для семей Weekend Wellness

Хотя мы все устали от пандемии, достижения наших школьников (и тех, кто на очном обучении, и тех, кто на дистанционном) свидетельствуют об огромной работе, которую мы проделали за последние 11 месяцев. Когда я начал руководить самой инновационной школьной системой в стране, я обещал, что Департамент сделает все возможное, чтобы обеспечивать всем школьникам наилучшее образование в безопасных условиях. Это обещание остается в силе.

С уважением,



Ричард А. Карранса
директор Департамента образования г. Нью-Йорка

Новости для родителей. 2 марта 2021 г.

Подготовка к встречам родителей с учителями

Со **среды, 3 марта**, в муниципальных школах всех пяти районов города проводится второй тур дистанционных встреч родителей с учителями. Учитель свяжется с вами, чтобы назначить встречу на взаимоприемлемое время. В день проведения в школе дневных встреч родителей с учителями роспуск детей состоится на три часа ранее.

Это возможность обсудить учебные достижения и способы поддержки ребенка за пределами класса.

Мы рекомендуем вам использовать это время, чтобы сосредоточиться на волнующих вас вопросах и проблемах, с которыми ребенок может столкнуться в школе в последние месяцы учебного года.

График весенних встреч

- 3 марта: начальные школы и школы с классами K–8 — вечерние встречи
- 4 марта: начальные школы и школы с классами K–8 — дневные встречи
- 10 марта: промежуточные школы и программы и школы Округа 75 — вечерние встречи
- 11 марта: промежуточные школы и программы и школы Округа 75 — дневные встречи
- 18 марта: средние школы, школы с классами K–12 и 6–12 — вечерние встречи
- 19 марта: средние школы, школы с классами K–12 и 6–12 — дневные встречи

Обратите внимание!

- Даты и время могут отличаться в зависимости от школы и структуры классов. Рекомендуем вам подтвердить дату и время у учителя или администрации школы.

Советы, как сделать встречу максимально эффективной, находятся на сайте schools.nyc.gov/ptc и на официальном блоге DOE [The Morning Bell](#) («Звонок на урок»).

Если для участия во встречах с учителями вам нужна помощь с технологиями, воспользуйтесь курсами Родительского университета (Parent University): Microsoft Teams, Translator, Обеспечение доступности. Там же размещены видеоролики Google по таким темам, как доступ к Google Meet из приглашения в календаре и перевод субтитров и чата в Google Meet. Подробнее: parent.schools.nyc.

Поступление в Pre-K и 3-K (на осень 2021 г.)

Программы «3-K и Pre-K для всех» обеспечивают подготовку к успеху в школе и дальнейшей жизни. Здесь дети учатся решать задачи, задавать вопросы и исследовать окружающий мир в безопасной благоприятной учебной среде.

Прием заявлений в программы «Pre-K для всех» на 2021-2022 учебный год открыт до **7 апреля 2021 г.** Заявления принимаются от жителей г. Нью-Йорка с детьми 2017 года рождения. Места в Pre-K имеются для всех четырехлетних детей. Подайте заявление, чтобы повысить шансы получения предложения из наиболее предпочтительной программы. Подробнее: schools.nyc.gov/prek.

Прием заявлений в программы «3-К для всех» на 2021-2022 учебный год открыт **до 30 апреля 2021 г.** Заявления принимаются от жителей г. Нью-Йорка с детьми 2018 года рождения. Подробнее: schools.nyc.gov/3K.

- Осенью 2021 г. программы «3-К для всех» будут проводиться в округах 1, 4, 5, 6 (Манхэттен); 7, 8, 9, 12 (Бронкс); 14, 16, 19, 23, 32 (Бруклин); 27 и 29 (Квинс) и 31 (Стейтен-Айленд). Жители округов, где действует программа 3-К, пользуются преимуществом при зачислении, однако заявления принимаются от жителей всех округов. Для выяснения своего округа звоните в Справочную службу 311 или посетите сайт schools.nyc.gov/Find-a-School.
- В каждом школьном округе действуют программы 3-К, где зачисление производится с учетом доходов и потребностей семьи. Эти программы, в том числе Head Start, предоставляют бесплатные или доступные по цене услуги ухода за детьми круглогодично (до 10 часов в день).

Воспользуйтесь одним из двух способов подачи заявления:

- **Online:** [MySchools.nyc](https://myschools.nyc.gov). Этот вариант доступен круглосуточно 7 дней в неделю на английском, арабском, бенгальском, китайском, французском, гаитянском креольском, корейском, русском, испанском и урду.
- **По телефону 718-935-2009.** С понедельника по пятницу, 8am - 6pm. Языковая поддержка обеспечивается более чем на 200 языках.

Участие в программе Weekend Wellness

Отдел школьных программ здоровья (Office of School Wellness Programs) совместно с организацией Hip Hop Public Health (hhph.org) проводит серию бесплатных субботних утренних мероприятий Weekend Wellness (Поддержка здоровья семьи и местного сообщества). Приглашаем вас на субботние мероприятия (с 10:30 a.m. до 11:30 a.m.):

- **20 марта:** Психическое здоровье и физическая активность
- **24 апреля:** Расизм и его влияние на здоровье/уровень стресса

Информация и регистрация: conta.cc/3u8lqOU.